



EUROOPA PARLAMENT

2014–2019

---

*Istungidokument*

---

**A8-0057/2014**

8.12.2014

**\*\*\*I**

## **RAPORT**

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1343/2011 teatavate kalapüüki käsitlevate sätete kohta Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas (COM(2014)0457 – C8-0102/2014 – 2014/2013(COD))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Gabriel Mato

### ***Kasutatud tähised***

*	nõuandemenetlus
***	nõusolekumenetlus
***I	seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
***II	seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
***III	seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud***

#### **Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.  
Asendatav tekst on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida näitavad ära läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomase tekstiosa. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

#### **Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga **■** või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.

Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

## SISUKORD

	lk
EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI.....	20
MENETLUS.....	22



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1343/2011 teatavate kalapüüki käsitlevate sätete kohta Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas (COM(2014)0457 – C8-0102/2014 – 2014/2013(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2014)0457),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C8-0102/2014),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 15. oktoobri 2014. aasta arvamust<sup>1</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
  - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A8-0057/2014),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

### **Muudatusettepanek 1**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 4**

*Komisjoni ettepanek*

(4) 2011. ja 2012. aasta istungjärgudel võttis GFCM oma pädevusvaldkonnas vastu punakorallide säästvat kasutamist

*Muudatusettepanek*

(4) 2011. ja 2012. aasta istungjärgudel võttis GFCM oma pädevusvaldkonnas vastu punakorallide säästvat kasutamist

---

<sup>1</sup> Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

käsitlevad meetmed, mis tuleks rakendada liidu õiguses. Üks neist meetmetest hõlmab kaugjuhitavaid allveesõidukeid (ROV-d). GFCM otsustas, et pärast 2014. aastat **keelustatakse ROVid**, millele on soovitusel GFCM/35/2011/2 alusel välja antud luba tegeleda siseriikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates püügipiirkondades üksnes punakorallivaru jälgimise ja uurimisega. Teise soovitusel GFCM/36/2012/1 sätestatud meetme kohaselt võib punakorallide saaki tulevikus lossida vaid piiratud arvul nõuetekohaste rajatistega varustatud sadamates, ning kõnealuste määratud sadamate loetelud tuleb edastada GFCMi sekretariaadile. Kõikidest liikmesriikide määratud sadamate loetelus tehtud muudatustest tuleks teatada Euroopa Komisjonile, kes edastab asjaomased muudatused omakorda GFCMi sekretariaadile.

käsitlevad meetmed, mis tuleks rakendada liidu õiguses. Üks neist meetmetest hõlmab kaugjuhitavaid allveesõidukeid (ROV-d). GFCM otsustas, et **kui see ei lähe teadlaste soovitustega vastuollu, siis keelustatakse** pärast 2014. aastat **ROV-d**, millele on soovitusel GFCM/35/2011/2 alusel välja antud luba tegeleda siseriikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates püügipiirkondades üksnes punakorallivaru jälgimise ja uurimisega. **Kuid selle soovitusel peaks ROV-de kasutamine olema lubatud liikmesriikidele, kes ei ole veel andnud luba kasutada neid korallikolooniate uurimiseks ja võivad soovida seda teha, tingimusel et majandamiskavade raames saadud teadustulemustest ei ilmne nende kahjulik mõju punakorallidele. ROV-de kasutamist võib lubada ka piiratud aja jooksul kuni 2015. aasta lõpuni nii teaduslike vaatluste kui ka teadusliku kogumise eesmärgil.** Teise soovitusel GFCM/36/2012/1 sätestatud meetme kohaselt võib punakorallide saaki tulevikus lossida vaid piiratud arvul nõuetekohaste rajatistega varustatud sadamates, ning kõnealuste määratud sadamate loetelud tuleb edastada GFCMi sekretariaadile. Kõikidest liikmesriikide määratud sadamate loetelus tehtud muudatustest tuleks teatada Euroopa Komisjonile, kes edastab asjaomased muudatused omakorda GFCMi sekretariaadile.

#### *Selgitus*

*Soovitusel GFCM 35/2011/2 punkti 3 alapunkti a viimane lause ütleb, et kui teaduslikud soovitusel ei väida vastupidist, võib ROV-sid korallikolooniate uurimiseks kasutada ainult kuni 2015. aastani. Seejuures nähakse soovitusel teatud olukordades ette erandeid.*

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

#### *Komisjoni ettepanek*

(9) Selleks et tagada GFCMi lepingust tulenevate kohustuste jätkuv täitmine liidu poolt, tuleks komisjonile delegeerida volitused võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt vastu õigusakte, milles käsitletakse erandite lubamist seoses punakoralli korjamise keeluga kuni 50 m sügavusel ning punakoralli koloonia sarra miinimumläbimõõduga. On eriti oluline, et komisjon viib oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

#### *Muudatusettepanek*

(9) Selleks et tagada GFCMi lepingust tulenevate kohustuste jätkuv täitmine liidu poolt, tuleks komisjonile delegeerida volitused võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt vastu õigusakte, milles käsitletakse erandite lubamist seoses punakoralli korjamise keeluga kuni 50 m sügavusel ning punakoralli koloonia sarra miinimumläbimõõduga. ***Liikmesriikide suhtes, kes on soovitusel GFCM 35/2011/2 juba üle võtnud ja koostanud selleks piisavad riiklikud majandamiskavad ning on juba komisjoni sellest teavitanud, ei tuleks kohaldada erandite tegemise korda.*** On eriti oluline, et komisjon viib oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

#### *Selgitus*

*Komisjoni ettepanekus ignoreeritakse GFCMi soovitusel põhjal riiklikul tasandil juba võetud meetmeid. Liikmesriikidelt, kes on nimetatud 2011., 2012. ja 2013. aastal vastu võetud soovitusel juba üle võtnud, ei tohiks nõuda, et nad taotleksid nüüd komisjonilt soovitusel ette nähtud erandite tegemist, seda enam, eriti kuna komisjon ei ole seniajani neid soovitusi üle võtnud.*

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – punkt 2 Määrus (EL) nr 1343/2011 Artikkel 16b – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

1. Punakorallide korjamine on keelatud sügavusel alla 50 m.

*Muudatusettepanek*

1. Punakorallide korjamine on keelatud sügavusel alla 50 m, ***välja arvatud juhul, kui seda lubavad GFCMi teadusliku nõuandekomitee kontrolli läbinud teadusuuringud.***

*Selgitus*

*Soovituses GFCM 35/2011/2 nähakse ette võimalus korjata punakoralle vähem kui 50 m sügavusel, kui teadusuuringute andmed seda lubavad.*

**Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16b – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonile antakse volitus võtta artiklis 27 kehtestatud korras vastu delegeeritud õigusakte, et teha erandeid lõikest 1. Delegeeritud õigusaktid peavad sisaldama eeskirju, mis tagavad teadusliku hinnangu andmise püügipiirkondadele, mille suhtes kohaldatakse erandeid.

*Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse volitus võtta artiklis 27 kehtestatud korras vastu delegeeritud õigusakte, et teha erandeid lõikest 1. Delegeeritud õigusaktid peavad sisaldama eeskirju, mis tagavad teadusliku hinnangu andmise püügipiirkondadele, mille suhtes kohaldatakse erandeid. ***Liikmesriikide suhtes, kes on soovituse GFCM 35/2011/2 juba üle võtnud ja koostanud selleks piisavad riiklikud majandamiskavad ning on juba komisjoni sellest teavitanud, ei tuleks kohaldada käesoleva artikli kohast erandite tegemise korda.***

*Selgitus*

*Komisjoni ettepanekus ignoreeritakse GFCMi soovituste põhjal riiklikul tasandil juba võetud meetmeid. Liikmesriikidelt, kes on nimetatud 2011., 2012. ja 2013. aastal vastu võetud soovitused juba üle võtnud, ei tohiks nõuda, et nad taotleksid nüüd komisjonilt soovitustes ette nähtud erandite tegemist, seda enam, eriti kuna komisjon ei ole seniajani neid soovitusi üle võtnud.*



## Muudatusettepanek 5

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16c – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonil on artikli 27 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et lubada erandina lõikest 1 kohaldada alamõõduliste (< 7 mm) ***punakoralli kolooni***ate suhtes maksimaalset ületamismäära 10 % eluskaalust.

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjonil on artikli 27 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et lubada erandina lõikest 1 kohaldada alamõõduliste (< 7 mm) ***punakorallikolooni***ate suhtes maksimaalset ületamismäära 10 % eluskaalust. ***Liikmesriikide suhtes, kes on soovitusel GFCM 35/2011/2 juba üle võtnud ja koostanud selleks piisavad riiklikud majandamiskavad ning on juba komisjoni sellest teavitanud, ei tuleks kohaldada käesoleva artikli kohast erandite tegemise korda.***

#### *Selgitus*

*Komisjoni ettepanekus ignoreeritakse GFCMi soovitusel põhjal riiklikul tasandil juba võetud meetmeid. Liikmesriikidelt, kes on nimetatud 2011., 2012. ja 2013. aastal vastu võetud soovitusel juba üle võtnud, ei tohiks nõuda, et nad taotleksid nüüd komisjonilt GFCMi poolt ette nähtud erandite tegemist, eriti kuna komisjon ei ole seniajani neid soovitusi üle võtnud.*

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16c – lõige 3 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

b) kehtestatud on konkreetsed järelevalve- ja kontrolliprogrammid, ***milles on kindlaks määratud kontrollitegevuse eesmärgid, prioriteedid ja võrdlusalused.***

#### *Muudatusettepanek*

b) kehtestatud on konkreetsed järelevalve- ja kontrolliprogrammid.

#### *Selgitus*

*Muudatusettepanekus võetakse arvesse alamõõdulisi punakorallikolooniaid puudutava*

soovituse GFCM 36/2012/1 punkti 2 sõnastust. Komisjoni tekst lisab kohustusi, mis soovituses puuduvad.

## Muudatusettepanek 7

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16d – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Punakorallide puhul on ainsaks lubatud püügivahendiks **elukutseliste** kalurite kasutatav käsihaamer.

#### *Muudatusettepanek*

1. Punakorallide puhul on ainsaks lubatud püügivahendiks **asjaomases liikmesriigis ametlikult tunnustatud** kalurite kasutatav käsihaamer.

#### *Selgitus*

*Kuna kalurite väljaõpet ja kvalifikatsiooni reguleerivad eeskirjad on liikmesriigiti erinevad, võib sõna „elukutseline” kasutamine tuua kaasa püügiluba omavatele kaluritele uute rahaliste ja halduskohustuste kehtestamise; ning „elukutselise kaluri” mõistet ei ole ka ühenduse õigusaktides määratletud.*

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16d – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kaugjuhitavate allveesõidukite kasutamine punakorallide korjamiseks on keelatud. See keeld **hõlmab** alates **1. jaanuarist 2015** kõiki kaugjuhitavaid allveesõidukeid, millele liikmesriigid on soovitusel GFCM/35/2011/2 punkti 3 alapunkti a või punkti 3 alapunkti b alusel välja andnud loa tegeleda siseriikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates püügipiirkondades üksnes punakorallivaru jälgimise ja uurimisega.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kaugjuhitavate allveesõidukite kasutamine punakorallide korjamiseks on keelatud. **Kui teaduslikud soovitused ei näe ette teisiti, hõlmab** see keeld alates **1. jaanuarist 2016** kõiki kaugjuhitavaid allveesõidukeid, millele liikmesriigid on soovitusel GFCM/35/2011/2 punkti 3 alapunkti a või punkti 3 alapunkti b alusel välja andnud loa tegeleda siseriikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates püügipiirkondades üksnes punakorallivaru jälgimise ja uurimisega.

*Selgitus*

*Soovituse GFCM 35/2011/2 punkti 3 alapunkti a viimane lause ütleb, et kui teaduslikud soovitused ei väida vastupidist, võib ROV-sid korallivarude uurimiseks kasutada ainult kuni 2015. aastani.*

**Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16d – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 a. Lõige 2 ei kehti nende liikmesriikide suhtes, kes ei ole veel andnud luba korallivarude uurimiseks ROV-de abil, aga võivad soovida seda teha. Loa võib anda üksnes riiklike majandamiskavade raames saadud teadusuuringute tulemuste põhjal, mis näitavad, et see ei mõjuta negatiivselt punakorallide säästvat kasutamist.*

*Selgitus*

*Ettepanek on kooskõlas soovituse GFCM 35/2011/2 punkti 3 alapunktiga b.*

**Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16d – lõige 2 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 b. ROV-de kasutamist võib lubada liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvates vööndites üksnes seoses teaduslike katsetega, mis hõlmavad nii vaatlusi kui ka korjamist, ei kesta kauem kui 2015. aasta lõpuni, toimuvad riiklike teadusasutuste järelevalve all ja/või*

*koostöös riiklike või rahvusvaheliste organite või mis tahes muude asjaomaste sidusrühmadega.*

*Selgitus*

*Ettepanek on kooskõlas soovitusel GFCM 35/2011/2 punkti 3 alapunktiga c.*

## **Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16f – lõige 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 a. Kalalaevad ei tohi merelinde kaldale tuua, välja arvatud merelindude riiklike kaitsekavade raames või üksikute viga saanud lindude abistamiseks ning tingimusel, et enne asjaomase laeva sadamasse tagasipöördumist teatatakse merelindude kaldaletoomise kavatsusest nõuetekohaselt ja ametlikult pädevatele riigiasutustele.*

*Selgitus*

*Lisatakse uus lõige, mille alusel võib vaid väga põhjendatud juhtudel merelinde pardal hoida.*

## **Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16g – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1. Kalalaevade kaptenid peavad viivitamata vabastama ja vigastusi tekitamata elusalt vette tagasi laskma juhuslikult kalapüügivahenditesse sattunud merikilpkonnad.*

*1. Juhuslikult kalapüügivahenditesse sattunud merikilpkonnade isendeid käsitletakse ettevaatlikult ja vabastatakse vigastusi tekitamata ja elusalt niivõrd, kui see on võimalik.*

## Selgitus

GFCMi soovitus sõnasõnaline ülevõtmine ühenduse määrusesse.

### Muudatusettepanek 13

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16g – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kalalaevade kaptenid ei tohi tuua kaldale merikilpkonni, välja arvatud juhul, kui tegemist on konkreetse **päästeprogrammiga ja** tingimusel, et asjaomaseid pädevaid siseriiklikke asutusi on enne sadamasse naasmist nõuetekohaselt ja ametlikult teavitatud.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kalalaevade kaptenid ei tohi tuua kaldale merikilpkonni, välja arvatud juhul, kui tegemist on konkreetse **päästeprogrammi või riikliku kaitsekavaga või kui see on vajalik üksikute vigastatud ja komatoossete merikilpkonnade päästmiseks ja abistamiseks ning** tingimusel, et asjaomaseid pädevaid siseriiklikke asutusi on enne sadamasse naasmist nõuetekohaselt ja ametlikult teavitatud.

## Selgitus

Lõikele lisatakse võimalus tuua merikilpkoni kaldale seoses riiklike kaitsekavadega või siis vigastatud loomade päästmiseks.

### Muudatusettepanek 14

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16g – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Laevadel, kes kasutavad väikeste pelaagiliste liikide püügiks seinnootasid või pelaagiliste liikide püügiks kokkuveotrossideta haardnootasid, **on keelatud** merikilpkonni nootadega sisse **piirata**.

#### *Muudatusettepanek*

3. Laevadel, kes kasutavad väikeste pelaagiliste liikide püügiks seinnootasid või pelaagiliste liikide püügiks kokkuveotrossideta haardnootasid, **tuleb võimalust mööda hoiduda** merikilpkonni nootadega sisse **piiramast**.

*Selgitus*

*Kooskõlas soovitusega GFCM 35/2011/4.*

## **Muudatusettepanek 15**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16h – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

**2. Kalalaevade kaptenid, kelle**  
püügivahenditesse **on** juhuslikult sattunud  
munkhüljeste **isendeid, peavad need**  
vigastusi tekitamata **viivitamata**  
**vabastama. Munkhüljeste surnukehad**  
**tuleb lossida ning need konfiskeeritakse ja**  
**hävitatakse siseriiklike asutuste poolt.**

*Muudatusettepanek*

2. Püügivahenditesse juhuslikult sattunud  
munkhüljeste **isendid vabastatakse**  
vigastusi tekitamata **ja elusalt. Kui**  
**munkhüljes on juba surnud, lossitakse**  
**tema surnukeha ja sellest teavitatakse**  
**siseriiklike asutusi hiljemalt sadamasse**  
**saabumisel.**

*Selgitus*

*GFCMi soovitus sõnasõnaline ülevõtmine ühenduse määrusesse.*

## **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 2**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16i

*Komisjoni ettepanek*

**Kalalaevade kaptenid peavad** juhuslikult  
kalapüügivahenditesse sattunud **vaalalised**  
**viivitamata merre tagasi laskma.**

*Muudatusettepanek*

Juhuslikult kalapüügivahenditesse sattunud  
**vaalaliste isendeid käsitletakse**  
**ettevaatlikult ja vabastatakse vigastusi**  
**tekitamata ja elusalt niivõrd, kui see on**  
**võimalik.**

*Selgitus*

*GFCMi soovitus sõnasõnaline ülevõtmine ühenduse määrusesse.*

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16j – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kalalaevad, mille püügivahenditesse on juhuslikult sattunud Vahemere erikaitsealasid ja bioloogilist mitmekesisust käsitleva protokoll II lisas loetletud hai- ja railiikide esindajaid, peavad need **vigastamatu ja elusana** viivitamata vabaks laskma.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kalalaevad, mille püügivahenditesse on juhuslikult sattunud Vahemere erikaitsealasid ja bioloogilist mitmekesisust käsitleva protokoll II lisas loetletud hai- ja railiikide esindajaid, peavad need viivitamata vabaks laskma, **kui nad on elus**.

#### *Selgitus*

*Elusalt püütud haid ja raid võivad olla vigastatud. Vabaks tuleks lasta ka vigastatud kalad, et neil oleks siiski mingisugune võimalus ellu jääda.*

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16l – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Traalnootade ja seinnootadega varustatud laevad liigitatakse olenemata nende kogupikkusest väikeste pelaagiliste liikide aktiivse püügiga tegelevate laevade hulka, kui sardiin ja/anšoovis moodustavad **iga konkreetse püügireisi puhul** vähemalt 50 % saagi eluskaalust.

#### *Muudatusettepanek*

2. Traalnootade ja seinnootadega varustatud laevad liigitatakse olenemata nende kogupikkusest väikeste pelaagiliste liikide aktiivse püügiga tegelevate laevade hulka, kui sardiin ja/anšoovis moodustavad vähemalt 50 % saagi eluskaalust.

#### *Selgitus*

*Soovituse GFCM/37/2013/1 artikkel 22 tuleks GFCMi soovitusel kohaselt ja ilma komisjoni tarbetute lisandusteta täielikult üle võtta.*

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 16l – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Liikmesriigid tagavad, et väikeste pelaagiliste liikide püügiga tegelevad traalnootade ja seinnootadega varustatud kalalaevad, millele on osutatud lõikes 2, ei püüa kala rohkem kui 20 päeva kuus või 180 päeva aastas.

#### *Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid tagavad, et väikeste pelaagiliste liikide püügiga tegelevad traalnootade ja seinnootadega varustatud kalalaevad, millele on osutatud lõikes 2, ei püüa kala rohkem kui 20 päeva kuus või 180 päeva aastas, **kui nendel päevadel on registreeritud väljapüüki.**

#### *Selgitus*

*Komisjoni ettepanekus ei võeta arvesse asjaolu, et ei ole võimalik tagada saagi saamist igal püügireisil, näiteks katkise võrgu tõttu võib püük jääda saamata. Seepärast ei oleks kohane kalurite püügipäevi vähendada, kui neil ei ole vastava päeva kohta püüki registreeritud.*

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 17a

#### *Komisjoni ettepanek*

**Selliste kalalaevade kaptenid**, kellel on punakoralli korjamise luba, peavad pardal püügipäevikut, millesse märgitakse iga päev punakoralli- ja kalasaak püügipiirkondade ja sügavuste kaupa, samuti püügipäevade ja sukeldumiste arv. See teave edastatakse viivitamata pädevatele siseriiklikele asutustele.

#### *Muudatusettepanek*

**Kalalaevad**, kellel on punakoralli korjamise luba, peavad pardal püügipäevikut, millesse märgitakse iga päev punakoralli- ja kalasaak püügipiirkondade ja sügavuste kaupa, samuti püügipäevade ja sukeldumiste arv. See teave edastatakse viivitamata pädevatele siseriiklikele asutustele **kehtivates eeskirjades sätestatud tähtaja jooksul.**



## Selgitus

Kontrollimäärusega nr 1224/200, selle rakendusmäärusega nr 404/2011 ning nende tekstidega seotud delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktidega määratakse kindlaks teavitustähtajad ja nendega seonduvad erandid. Õigusliku ebakindluse põhjustamise asemel tuleks asjaomaseid tähtaegu täpsustada.

### Muudatusettepanek 21

#### Ettepanek võtta vastu määrus

##### Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 17b – lõige 1 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

d) kõik vaalaliste juhupüügi ja vabastamise juhtumid, märkides ära vähemalt asjaomase püügipiirkonna, püügivahendite iseärasused, püügi aja, asukoha (kas geograafiliste alapiirkondade või I lisas kirjeldatud statistiliste ruutude abil) ning **asjaomaste** vaalaliste **liigid**;

#### *Muudatusettepanek*

d) kõik vaalaliste juhupüügi ja vabastamise juhtumid, märkides ära vähemalt asjaomase püügipiirkonna, püügivahendite iseärasused, püügi aja **ja** asukoha (kas geograafiliste alapiirkondade või I lisas kirjeldatud statistiliste ruutude abil) ning **selle, kas asjaomase vaalalise puhul on tegemist delfiini või muu** vaalaliste **liigiga**;

## Selgitus

Teatavaid vaalaliste liike, eriti neid, kes kuuluvad delfiinide perekonda (pudelnina-delfiinid, triibulised delfiinid, Risso delfiinid, pilootvaalad jne) on raske üksnes kalurite teadmiste põhjal tuvastada. Delfiini ja muu vaalalise eristamine on aga suhteliselt lihtne.

### Muudatusettepanek 22

#### Ettepanek võtta vastu määrus

##### Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 17b – lõige 1 – punkt e

#### *Komisjoni ettepanek*

e) Vahemere erikaitsealasid ja bioloogilist mitmekesisust käsitleva protokoll II ja III lisas loetletud hai- ja raiiikide juhupüügi ja vabastamise juhtumid.

#### *Muudatusettepanek*

e) Vahemere erikaitsealasid ja bioloogilist mitmekesisust käsitleva protokoll II ja III lisas loetletud hai- ja raiiikide juhupüügi ja **vajaduse korral** vabastamise juhtumid.

## Selgitus

*Komisjoni tekst tuleb muuta selgemaks, kuna mõningaid nimetatud protokollis III lisas märgitud liike võib tegelikult püüda (mistõttu ei pea neid vabadusse laskma).*

### Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 3**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 17b – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2. Liikmesriigid kehtestavad hiljemalt 31. detsembriks 2014 eeskirjad 1. lõikes osutatud juhupüügi registreerimise kohta selliste kalalaevade kaptenite poolt, kelle suhtes ei kohaldata püügipäeviku pidamise kohustust määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikkel 14 alusel.**

**välja jäetud**

## Selgitus

*Komisjoni tekstiga kehtestatakse eeskirjad püügi registreerimiseks kalalaevade poolt, kellel ei ole püügipäeviku pidamise kohustust. Selle uue nõude kohaldamise keerukuse tõttu peaks nimetatud säte kehtima üksnes kalalaevade suhtes, kes peavad pidama püügipäevikut.*

### Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – punkt 4**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 23a – lõige 1 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Iga aasta **15. novembriks** edastavad liikmesriigid komisjonile järgmised andmed:

1. Iga aasta **15. detsembriks** edastavad liikmesriigid komisjonile järgmised andmed:

## Selgitus

*Kuna näiteks punakorallide püügihooaeg lõpeb 31. oktoobril, tuleks tähtaeg viia üle 15. detsembrile. Komisjoni pakutud tähtaeg on liiga lühike, kuna liikmesriikide andmed ei ole siis veel kättesaadavad. Vastavalt tuleks pikendada ka andmete komisjonilt GFCMi sekretärile*

*edastamise tähtaega.*

## **Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 4**

Määrus (EL) nr 1343/2011

Artikkel 23a – lõige 2

### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon edastab lõikes 1 osutatud teabe GFCMi täitevsekretärile iga aasta **15. detsembriks**.

### *Muudatusettepanek*

2. Komisjon edastab lõikes 1 osutatud teabe GFCMi täitevsekretärile iga aasta **31. detsembriks**.

### *Selgitus*

*Tehakse ettepanek pikendada komisjoni pakutud tähtaega kooskõlas eespool esitatud muudatusettepanekuga.*

## SELETUSKIRI

Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM) loodi 1949. aastal rahvusvahelise lepinguga. Selle pädevusala hõlmab Vahemerd, Musta merd ja külgnevaid veealasid. GFCMi põhiülesanded on edendada mere elusressursside arengut, kaitset ja ratsionaalset kasutamist, sõnastada ja soovitada kaitsemeetmeid ning edendada koostööprojekte koolituse valdkonnas. GFCMi lepinguosalisel on Euroopa Ühendus, Albaania, Alžeeria, Bulgaaria, Küpros, Horvaatia, Egiptus, Prantsusmaa, Jaapan, Kreeka, Iisrael, Itaalia, Liibanon, Liibüa, Malta, Maroko, Monaco, Rumeenia, Süüria, Sloveenia, Hispaania, Tuneesia ja Türgi.

2011. ja 2012. aasta istungjärgudel võttis GFCM oma pädevusvaldkonnas vastu punakorallide säästvat kasutamist käsitlevad meetmed, mis tuleks rakendada liidu õiguses. GFCM võttis vastu ka muid soovitusi, millega kehtestatakse:

- liidu õiguse raames rakendatavad meetmed selleks, et vähendada GFCMi alal toimuval kalapüügil veelindude, merikilpkonnade, munkhüljeste ja vaalaliste juhuslikku püüki;
- meetmed, millega tagada oma pädevusvaldkonnas haide ja raide, eelkõige Barcelona konventsiooni Vahemere erikaitsealasid ja bioloogilist mitmekesisust käsitleva protokolli II lisas loetletud haide ja raide väljasuremisohus või ohustatud liikide kõrgetasemeline kaitse püügitegevuse eest;
- liidu õiguse raames rakendatavad meetmed väikeste pelaagiliste kalavarude püügi kohta Aadria meres.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1343/2011 kehtestatakse teatavad sätted kalapüügiks GFCMi lepingu piirkonnas. Tehakse ettepanek nimetatud määrust muuta nii, et see hõlmaks GFCMi soovitustes sisalduvaid meetmeid.

Ettepanek sisaldab tehnilisi meetmeid, milles käsitletakse punakorallide säästvat kasutamist, merelindude, merikilpkonnade ja vaalaliste tahtmatu püügi vähendamist ning munkhüljeste, haide ja raide kaitset GFCMi lepingu piirkonnas.

Need meetmed on ELi elupaikade direktiivis ja muudes ELi õigusaktides kõnealuste liikide kaitsmiseks sätestatud meetmetest rangemad ning sisaldavad konkreetseid registreerimis- ja teatamiskohustusi, mida peavad täitma nii käitajad kui ka liikmesriigid.

Lisaks võetakse käesoleva ettepanekuga liidu õigusesse üle ka teatavad meetmed väikeste pelaagiliste liikide püügi kohta Aadria meres.

### Raportööri seisukoht

Raportöör on rahul käesoleva ettepanekuga, mille eesmärk on GFCMi soovitude ülevõtmine ühenduse õigusesse. Ta märgib aga, et ettepanekus ignoreeritakse nimetatud soovitude põhjal riiklikul tasandil juba võetud meetmeid. Liikmesriikidelt, kes on nimetatud 2011., 2012. ja 2013. aastal vastu võetud soovitused juba üle võtnud, ei tohiks nõuda, et nad taotleksid nüüd komisjonilt GFCMi poolt ette nähtud erandite tegemist, eriti kuna komisjon ei ole seniajani

neid soovitusi üle võtnud.

Ka on komisjoni ettepanek mitmel juhul GFCMi soovitustega võrreldes rangem. Näiteks tahetakse selles pärast 2014. aastat keelustada punakorallide kasutamine kaugjuhitavate allveesõidukite (Remotely Operated underwater Vehicles – ROVs) abil, samas kui asjaomases GFCMi soovituses ei keelata ROVde kasutamist, kui see ei lähe vastuollu teadusuuringute tulemustega. Kui riiklike majandamiskavade rakendamisel kogutud teaduslikest andmetest ei ilmne ROV-de kahjulik mõju punakorallide säästvale kasutamisele, lubatakse soovitusel, et liikmesriigid, kes ei ole veel ROV-sid korallikolooniate otsimiseks kasutanud, võivad seda soovi korral teha. Ka lubab GFCMi soovitus kuni 2016. aastani kasutada ROV-sid teadusuuringute jaoks.

Komisjoni üliagarust GFCMi soovituste tõlgendamisel iseloomustavad veel ka alljärgnevad näited. Juhuslikult võrkudesse sattunud elusaid ja vigastamata merikilpkonni ei ole alati võimalik kohe vabadusse lasta. Komisjoni ettepanekus seda ei arvestata ning ei järgita GFCMi soovitust teha seda „vastavalt võimalusele”. Paindlikkust tuleks ilmutada ka siis, kui merikilpkonnad juhuslikult satuvad sein- või haarnootasid kasutavate kalalaevade püünistesse. Mis puutub aruandekohustusse, siis see ei peaks kehtima laevade suhtes, kus ei nõuta püügipäeviku täitmist. Selliseid näiteid võiks tuua veelgi.

Raportööri arvates pakuvad GFCMi soovitused piisavaid õiguslikke kaitsemeetmeid; lepinguosalised peaksid kõigepealt rakendama neid ja alles seejärel mõtlema lisameetmete.

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Teatavad kalapiüüki käsitlevad sätted Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) lepinguga hõlmatud piirkonnas		
<b>Viited</b>	COM(2014)0457 – C8-0102/2014 – 2014/0213(COD)		
<b>EP-le esitamise kuupäev</b>	11.7.2014		
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	PECH 17.7.2014		
<b>Raportöör</b> nimetamise kuupäev	Gabriel Mato 17.9.2014		
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	23.9.2014	16.10.2014	5.11.2014
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	3.12.2014		
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 24 -: 4 0: 1		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, David Coburn, Richard Corbett, Diane Dodds, Linnéa Engström, Ian Hudghton, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Liadh Ní Riada, Ulrike Rodust, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Izaskun Bilbao Barandica, José Blanco López, Ole Christensen, Ian Duncan, Sylvie Goddyn, Anja Hazekamp, Mike Hookem, Francisco José Millán Mon		
<b>Esitamise kuupäev</b>	8.12.2014		